



# ALFA 103/104

PN 10-40 / ANSI 150-600

# ALFA 30/32

PN 10-40 / ANSI 150-300

# ALFA M34

1000 PSI / PN63





## CERTIFICACIONES /CERTIFICAZIONE



Certificado UNI EN ISO  
9001:2015. No. 50 100 6417



- Certificado TA-Luft  
- Emisión fugitiva ISO 15848-1 y 2



TR-CU-10, TR-CU-12 y TR-CU-32 (Nuevo GOST)  
certificados para el mercado ruso



Certificado ATEX por TÜV



Marcado CE (Módulo H1, Categoría IV)  
de acuerdo con PED 2014/68/EU  
certificado por TÜV



SIL (Nivel de integridad de  
seguridad) certificado por TÜV



Número de registro canadiense (CRN) para el  
mercado canadiense

## NOTAS LEGALES /NOTA LEGAL



Los datos de temperatura y presión proporcionados y otra información de rendimiento mencionada en este catálogo se han desarrollado a partir de nuestro cálculo de diseño y prueba interna. Los datos son útiles solo para cubrir la aplicación estándar según las pautas para los usuarios de productos Alfa Valvole dentro de este catálogo.

I dati forniti di pressione-temperatura e altri dati di prestazione pubblicati in questo catalogo sono stati sviluppati da nostri calcoli di progettazione e da test interni. Sono utili solo per coprire le applicazioni tipiche come linee guida generali per gli utenti dei prodotti Alfa Valvole introdotti in questo catalogo.

Para cada aplicación específica, los usuarios deben ponerse en contacto con Alfa Valvole para obtener asistencia técnica y/o realizar su propio estudio y evaluación para verificar la idoneidad de estos productos para la aplicación definida. La falta de cumplimiento de esta solicitud debe implicar daños a la propiedad y/o daños personales, por los cuales la empresa no puede ser considerada responsable.

Si bien este catálogo ha sido elaborado con la máxima atención, la empresa declina toda responsabilidad por errores, incorrección o inadecuación.

Per qualsiasi applicazione specifica, gli utenti sono pregati di contattare Alfa Valvole per un consiglio tecnico e/o di condurre il proprio studio and valutazione per dimostrare l'idoneità di questi prodotti a tale applicazione. La mancata osservanza di questa richiesta potrebbe comportare danni alla proprietà e/o lesioni personali, per i quali l'azienda non potrà essere ritenuta responsabile. Sebbene questo catalogo sia stato redatto con la massima cura e attenzione, l'azienda declina ogni responsabilità per errori, improprietà o inadeguatezza.

Toda la información mencionada en este catálogo sobre las características de las válvulas, excepto la regulada por las leyes internacionales, puede estar sujeta a cambios periódicos sin previo aviso. Esta edición anula y reemplaza todos los documentos anteriores.

Lea atentamente y preste atención a todas las pautas de uso.

Para obtener toda la información y/o solicitar un análisis más detallado, comuníquese directamente con Alfa Valvole.

Propiedad privada - en observancia de las leyes de derechos de autor vigentes y derechos conexos, está prohibida la copia, reproducción y/o publicidad, incluso parcial, de esta información a terceros sin el permiso expreso, escrito y firmado de Alfa Valvole. Reservados todos los derechos.

Qualsiasi informazione fornita in questo catalogo relativamente alle caratteristiche delle valvole, con esclusione di quelle regolamentate da norme internazionali, può essere soggetta a modifiche periodiche senza preavviso.

Questa edizione annulla e sostituisce tutti i numeri precedenti.

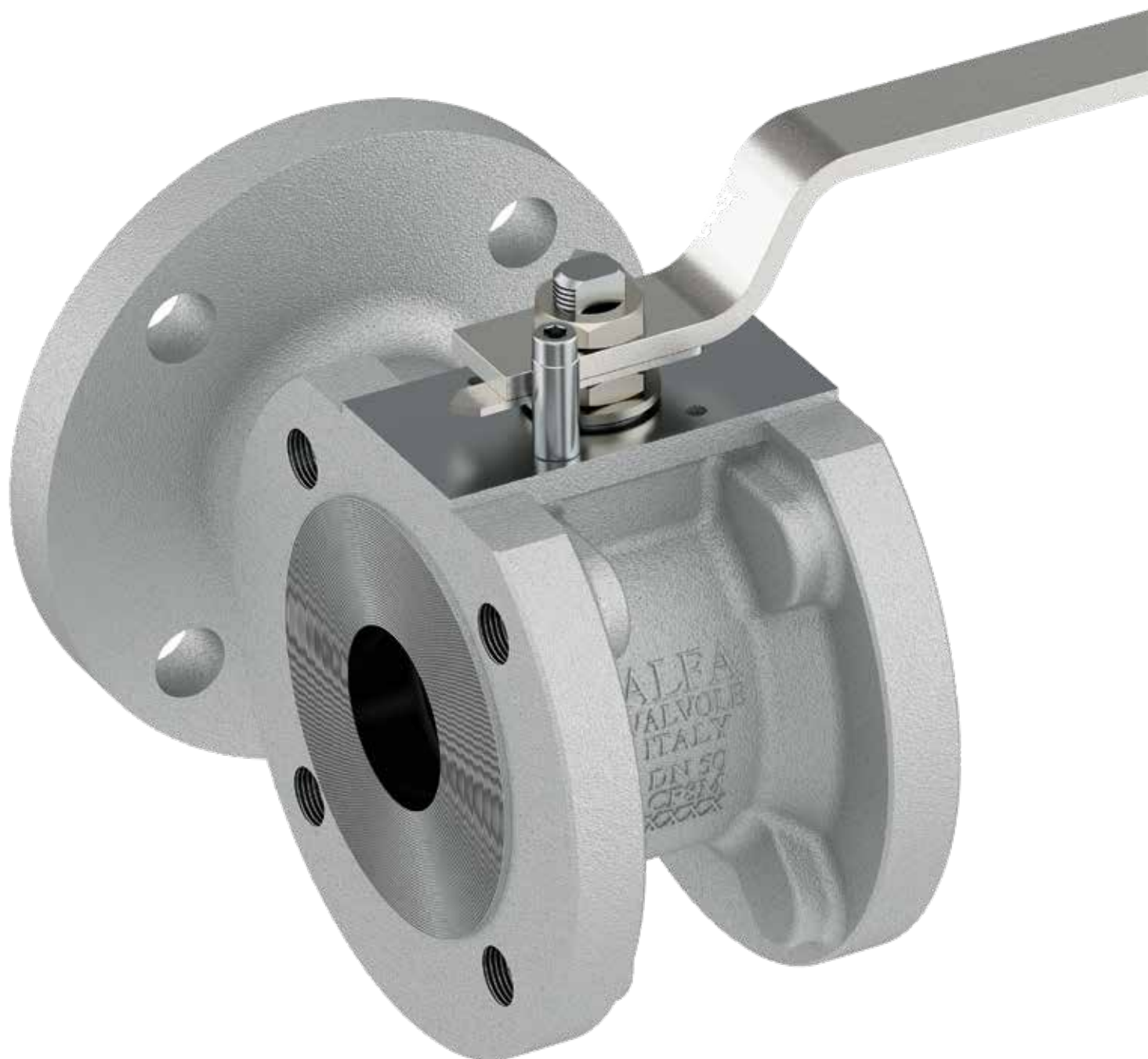
Leggere attentamente e prestare attenzione alle indicazioni fornite prima dell'uso.

Per ogni informazione e/o richiesta di approfondimento ulteriori si prega di contattare direttamente Alfa Valvole.

Proprietà riservata - nel rispetto delle norme vigenti in materia di copyright e sul diritto d'autore, la copia, la riproduzione e/o la diffusione, anche parziale di informazioni e/o la comunicazione non autorizzata di dati attraverso qualsiasi mezzo a soggetti terzi, senza l'espressa autorizzazione scritta e firmata da parte di Alfa Valvole del presente documento, è proibita. Tutti i diritti riservati.

**ALFA 103/104**  
**PN 10-40 | ANSI 150-600**

**ALFA 103/4 - 104/4 PN**  
**10-40 | ANSI 150-300**







## CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR

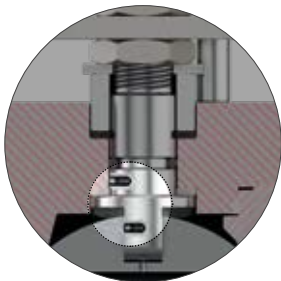
- - -

### Estándar de características

- Diseño de válvula: válvula de bola de tres vías, cuerpo de oblea /Valvola a 3 vie, corpo compatto
- Rotación del balón /Esfera de rotación:90° (180° opcional 103/4)
- ALFA 103: Válvula de bola de 2 asientos (3ª vía siempre abierta), ejecución estándar con bola L /Valvola a 2 sedi di tenuta (terza via semper aperta), esecuzione standard sfera a L
- ALFA 103/4: Válvula de bola de 4 asientos (todas las vías pueden ser aisladas), ejecución estándar con bola T (L opcional) /Valvola a 4 sedi di tenuta (tutte le vie possono essere isolated), esecuzione standard sfera a T (L opcional)
- Rango de tamaño /Gama de dimensiones:½"≤DN≤6" / 15≤DN≤150
- Rango de presión estándar /Rango de presión estándar:PN 10-40, ANSI 150 (opcional ANSI 300 y 600)
- Rango de temperatura /Temperatura:-40°C≤T≤ +220°C
- Revestimiento de brida RF según /Finitura Brida RF secondo: ASME B.16.5, ANSI 150/300 o EN 1092-1
- Taladrado de bridas, agujeros métricos según /Brida foratura, fori metrici secondo: ASME B16.5 (ANSI 150) o EN 1092-1 (PN16)
- Cara a cara /Scartamento:Estándar del fabricante
- Diseño según /Progettazione secondo:ASME B16.34, EN 12516-1, PED 2014/68/UE
- Clase de hermeticidad /Clase de tenuta:Grado A (cero fugas) según EN 12266-1

# EJECUCIONES ESTÁNDAR

---  
estandarte esecuzioni



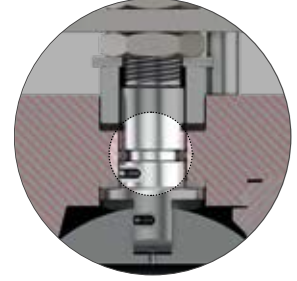
DISPOSITIVO ANTIESTÁTICO SEGÚN /  
DISPOSITIVO ANTISTATICO EN ACCORDO A  
: API6D - ATEX 2014/34/UE

2 bolas cargadas por resorte garantizan la continuidad eléctrica entre todos los componentes metálicos de la válvula /Garantisce continuità elettrica tra i componenti metallici della valvola grazie a due sfere posizionate sullo stelo



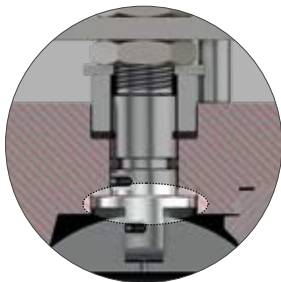
ISO 5211 MONTAJE SUPERIOR

La brida superior de la válvula está mecanizada para el montaje del actuador según ISO 5211 /Foratura premistoppa per montaggio comando secondo normativa ISO 5211



JUNTA TÓRICA DEL VÁSTAGO /ESTILO O-RING

Máxima estanqueidad del empaque del vástago que minimiza las emisiones fugitivas (válvula certificada TA-LUFT e emisiones fugitivas EN 15848- 1/-2) /Garantisce la tenuta ottimale dallo stelo minimizzando le emiti in atmosfera, rendendo le valvole certificate TA-LUFT y Fugitive Emissions EN 15848-1/-2

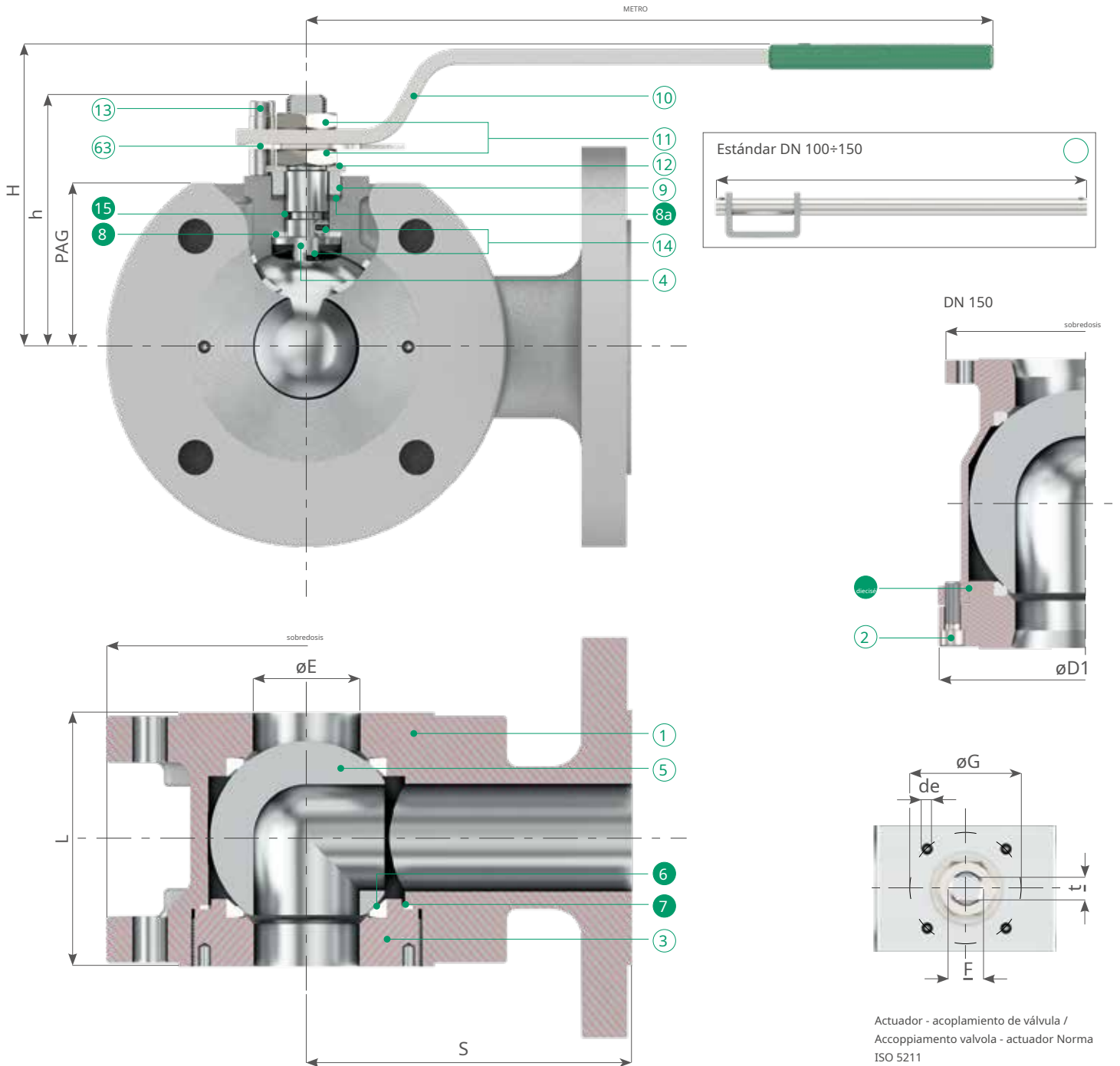
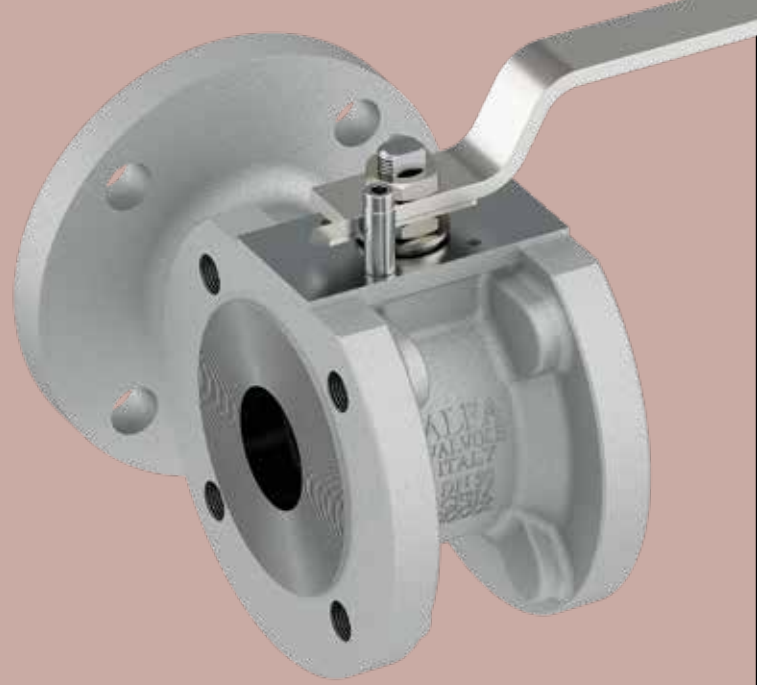


DISEÑO DE VÁSTAGO ANTI EXPLOSIÓN /  
ESTILO ANTIESPULSIÓN

En caso de sobrepresión en el interior de la válvula evita la expulsión del vástago y la rotura del elemento de maniobra /Evita l'espulsione dello stelo in case di sovrappressione all'interno della valvola e la rottura dell'elemento di manovra

# ALFA 103 PN 10-40 | ANSI 150

cuerpo de fundición de inversión  
Cuerpo de fusión






# ALFA 103

## PN 10-40 | ANSI 150

Materiales de válvula estándar/Materiali costruzione valvola standard

NOMBRE DE LA PARTE PARTICULAR		CANTIDAD MATERIALES Q.TA' MATERIALI		
1	cuero corporación	1	ASTM A216 WCB	ASTM A351 CF8M
2	tornillo tornillo	8	CI 8.8 (DN 150)	A4-40 (AISI 316) (DN 150)
3	cierre chiusura	1	ASTM A216 WCB	ASTM A351 CF8M
4	provenir estelo	1	ASTM A479 F6a (AISI 410)	ASTM A182 316/316L
5	pelota esfera	1	ASTM A351 CF8M	
6	asientos sidi	2	TFM	
7	junta del cuerpo guarnizione corpo	1	PTFE	
8	lavadora búscula	1	PTFE	
8a	junta de vástago estela de guarnición	1	PTFE	
9	glándula premuñición	1	Acero al carbono recubierto de zinc	Acero inoxidable 316
10	palanca Leva	1	Acero al carbono recubierto de zinc	
11	tuerca de vástago dado estelo	2	cl. 8	A4-40 (AISI 316)
12	arandela de resorte molla a taza	2	51CrV4 recubierto de zinc	AISI 316
13	dispositivo de parada dispositivo de arresto	1	cl. 8.8 Recubierto de zinc	AISI 316
14	dispositivo antiestático dispositivo antiestático	2	AISI 316	
15	junta tórica del vástago estelo de junta tórica	1	VITON 75 Sh. A	
16	junta tórica del cuerpo DN 150 solamente cuerpo de junta tórica	1	VITON 75 Sh. A	
17	muñón pernoctar	1	PTFE (DN 150)	
18	junta de muñón perno de guarnición	1	CI 8.8 (DN 150)	A4-40 (AISI 316) (DN 150)
63	indicador de posición indicador de posición	1	AISI 316	

 Partes separadas /Parti di ricambio

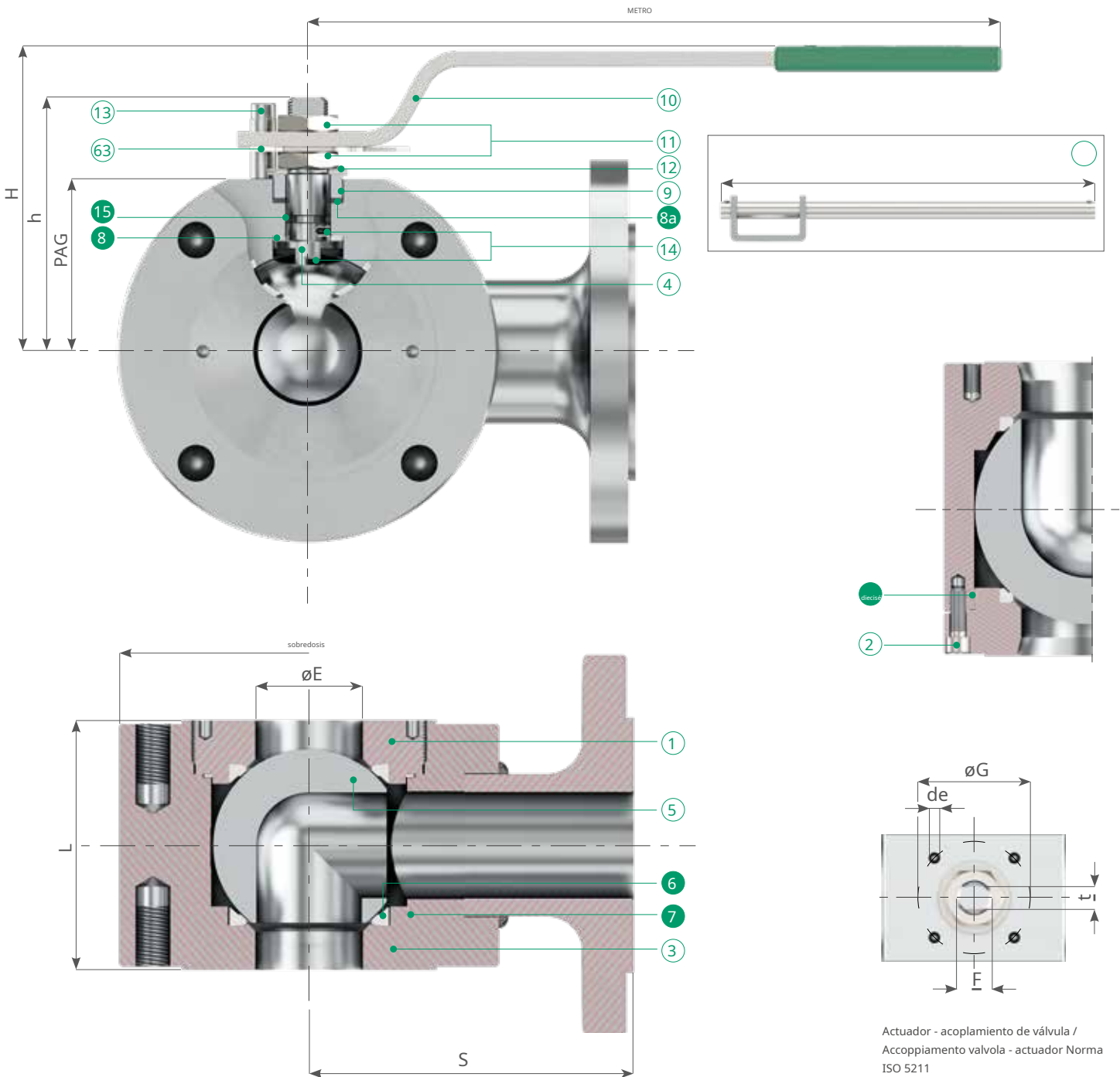
## DIMENSIONES/DIMENSIONI

DN	15	20	25	32	40	50	sesenta y cinco	80	100	150
ø"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"
øE	10	14	19	14	34	43	60	70	84	140
L	50	50	50	60	70	100	115	130	150	300
S ANSI 150	85	90	90	105	120	130	150	175	185	215
SEÑOR	150/-	150/-	185/-	185/-	275/-	275/-	380/-	380/-	440/500	-/800
H	84	87	95	99	118	126	143	149	185	273
h	52	54	69	72	95	101	122	127	151	220
PAG	33	36	43	48	63	68,5	82	88,5	101,5	153
pie	10/6	10/6	8/12	8/12	16/10	16/10	22/14	22/14	30/18	45/30
Kg. ANSI 150	2,5	3,5	4	5,3	7,5	12	20	24	34	80
*Norma ISO 5211	F03	F03	F03	F03	F05	F05	F07	F07	F10	F14
de	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M16
øG	36	36	36	36	50	50	70	70	102	140
ø D/ ø D1 ANSI 150	89	99	108	118	127	152	178	190	229	284/300

# ALFA 103 PN 10-40 | ANSI 150

Cuerpo de barra  
cuerpo de barra

ANSI 300-600 bajo pedido




Actuador - acoplamiento de válvula /  
Accoppiamento valvola - attuatore Norma  
ISO 5211

# ALFA 103

## PN 10-40 | ANSI 150

Materiales de válvula estándar/Materiali costruzione valvola standard

NOMBRE DE LA PARTE PARTICULAR		CANTIDAD MATERIALES Q.TA' MATERIALI		
1	cuerpo corporation	1	ASTM A105	ASTM A479 316/316L
2	tornillo invitlar	8	CI 8.8 (DN 150)	A4-40 (AISI 316) (DN 150)
3	cierre chiusura	1	ASTM A105	ASTM A479 316/316L
4	provenir estelo	1	ASTM A479 F6a (AISI 410)	ASTM A182 316/316L
5	pelota esfera	1	ASTM A351 CF8	ASTM A351 CF8M
6	asientos sidi	2	TFM	
7	junta del cuerpo guarnizione corpo	1	PTFE	
8	lavadora búscola	1	PTFE	
8a	junta de vástago estela de guarnición	1	PTFE	
9	glándula premuarnición	1	Acero al carbono recubierto de zinc	Acero inoxidable 316
10	palanca Leva	1	Acero al carbono recubierto de zinc	
11	tuerca de vástago dado estelo	2	cl. 8	A4-40 (AISI 316)
12	arandela de resorte molla a taza	2	51CrV4 recubierto de zinc	AISI 316
13	dispositivo de parada dispositivo de arresto	1	cl. 8.8 Recubierto de zinc	AISI 316
14	dispositivo antiestático dispositivo antiestático	2	AISI 316	
15	junta tórica del vástago estelo de junta tórica	1	VITON 75 Sh. A	
16	junta tórica del cuerpo DN 150 solamente cuerpo de junta tórica	1	VITON 75 Sh. A	
17	muñón pernoctar	1	PTFE (DN 150)	
18	junta de muñón perno de guarnición	1	CI 8.8 (DN 150)	A4-40 (AISI 316) (DN 150)
63	indicador de posición indicador de posición	1	AISI 316	

 Partes separadas /Parti di ricambio

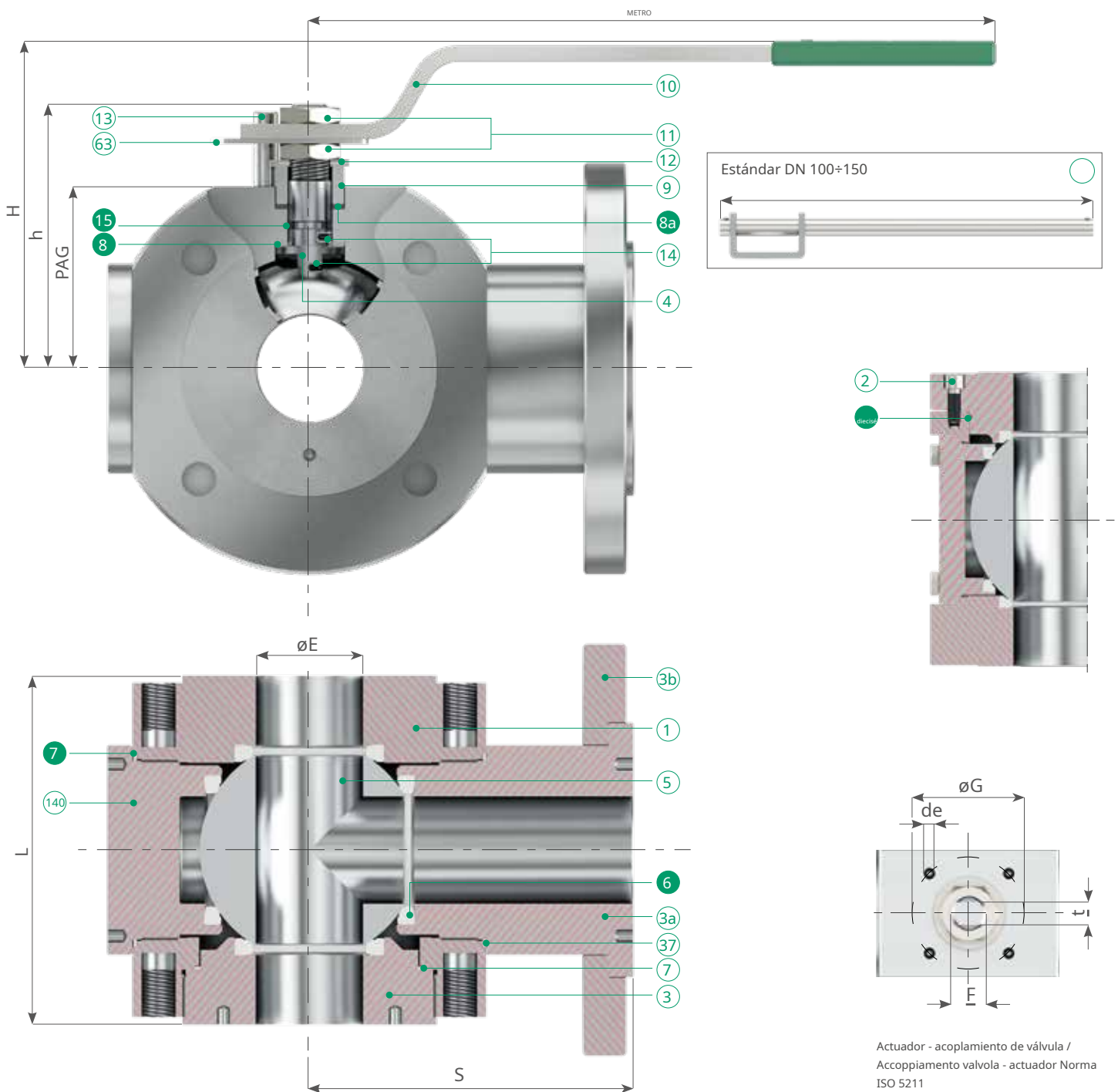
## DIMENSIONES/DIMENSIONI

DN	15	20	25	32	40	50	seisenta y cinco	80	100	125	150
ø"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
øE	10	14	19	14	34	43	60	70	84	110	140
L	50	50	50	60	70	100	115	130	150	185	300
S ANSI 150	85	90	90	105	120	130	150	175	185	200	215
SEÑOR	150/-	150/-	185/-	185/-	275/-	275/-	380/-	380/-	440/500	440/500	- /800
H	84	87	95	99	118	126	143	149	185	200	273
h	52	54	69	72	95	101	122	127	151	167	220
PAG	33	36	43	48	63	68,5	82	88,5	101,5	120	153
pie	10/6	10/6	8/12	8/12	16/10	16/10	22/14	22/14	30/18	30/18	45/30
Kg. ANSI 150	3	4	5	6	9	17	22	30	44	seisenta y cinco	111
*Norma ISO 5211	F03	F03	F03	F03	F05	F05	F07	F07	F10	F10	F14
de	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M16
øG	36	36	36	36	50	50	70	70	102	102	140
øD ANSI 150	89	99	108	128	138	152	178	195	218	258	298



**ALFA 103/4  
PN 10-40 | ANSI 150**

ANSI 300 bajo pedido




Actuador - acoplamiento de válvula /  
Accoppiamento valvola - attuatore Norma  
ISO 5211

# ALFA 103/4

## PN 10-40 | ANSI 150

Materiales de válvula estándar/Materiali costruzione valvola standard

NOMBRE DE LA PARTE PARTICULAR		CANTIDAD MATERIALES Q.TA' MATERIALI		
1	cuerpo <i>corporation</i>	1	ASTM A105	ASTM A479 316/316L
2	tornillo (DN≥100) <i>invitar</i>	8	CI 8.8 (DN≥100)	A4-40 (AISI 316) (DN≥100)
3	cierre <i>chiusura</i>	1	ASTM A105	ASTM A479 316/316L
3a	cierre 90° <i>chiusura a 90°</i>	1	ASTM A105	ASTM A479 316/316L
3b	deslizamiento de brida <i>girevole flangia</i>	1	ASTM A105	ASTM A479 316/316L
4	provenir <i>estelo</i>	1	ASTM A479 F6a (AISI 410)	ASTM A182 316/316L
5	pelota <i>esfera</i>	1	ASTM A182 F316/316L	
6	asientos <i>sidi</i>	4	TFM	
7	junta del cuerpo <i>guarnizione corpo</i>	2	PTFE	
8	lavadora <i>búscola</i>	1	PTFE	
8a	junta de vástago <i>estela de guarnición</i>	1	PTFE	
9	glándula <i>premiaguarnición</i>	1	Acero al carbono recubierto de zinc	AISI 316
10	palanca <i>Leva</i>	1	Acero al carbono recubierto de zinc	
11	tuerca de vástago <i>dado estelo</i>	2	cl. 8	A4-40 (AISI 316)
12	arandela de resorte <i>molla a taza</i>	2	51 CrV4 recubierto de zinc	AISI 316
13	dispositivo de parada <i>dispositivo de arresto</i>	1	cl. 8.8 Recubierto de zinc	AISI 316
14	dispositivo antiestático <i>dispositivo antiestático</i>	2	AISI 316	
15	junta tórica del vástago <i>estelo de junta tórica</i>	1	VITON 75 Sh. A	
desd.	junta tórica del cuerpo <i>cuero de junta tórica</i>	1	VITON 75 Sh. A (DN≥100)	
37	guarnición chiusura 90° <i>junta de conector de 90°</i>	1	PTFE	
63	indicador de posición <i>indicador de posición</i>	1	AISI 316	
140	cierre ciego <i>chiusura cieca</i>	1	ASTM A105	ASTM A479 316/316L

 Partes separadas /Parti di ricambio

## DIMENSIONES/DIMENSIONI

DN	20	25	32	40	50	sesenta y cinco	80	100	150
ø"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"
øE	14	19	14	34	43	60	70	84	135
L	sesenta y cinco	72	60	120	140	150	180	230	340
S ANSI 150	90	100	105	121	130	150	175	200	270
SEÑOR	150/-	185/-	185/-	275/-	275/-	380/-	380/-	440/500	800
H	88	98	99	121	131	147	153	193	277
h	56,5	72	75	98,5	106	127	128,5	157	218
PAG	38	48	51	66,5	73	87	90	111	153
pie	10/6	8/12	8/12	16/10	16/10	22/14	22/14	30/18	45/30
Kg ANSI 150	4	6	9	13	22	30	43	76	176
* Norma ISO 5211	F03	F03	F03	F05	F05	F07	F07	F10	F14
de	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M16
øG	36	36	36	50	50	70	70	102	140



# ALFA 104 - 104/4 PN 10-40 | ANSI 150



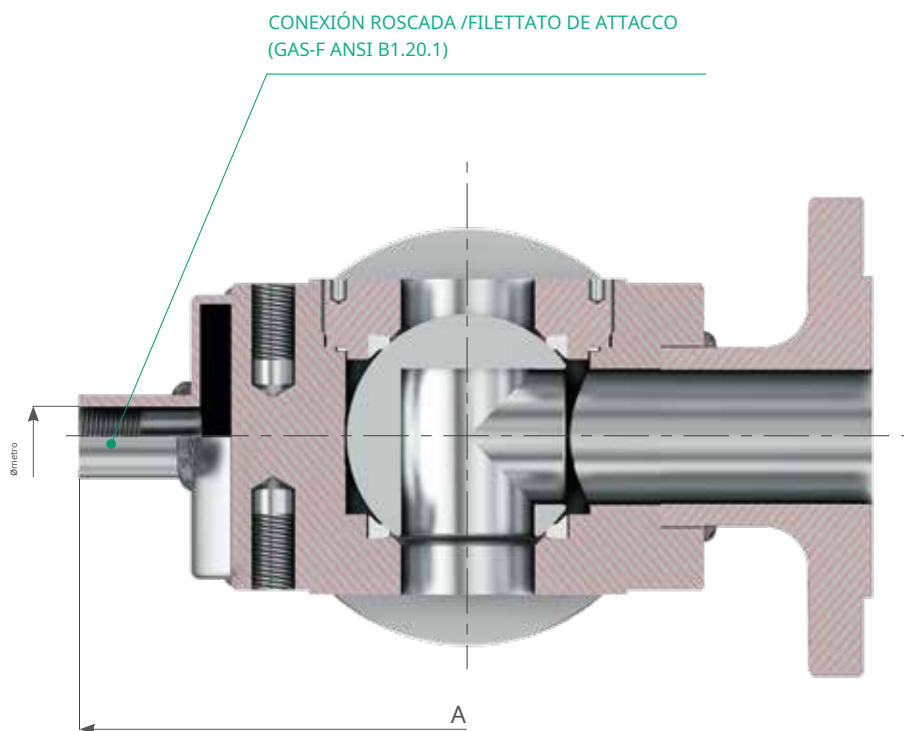
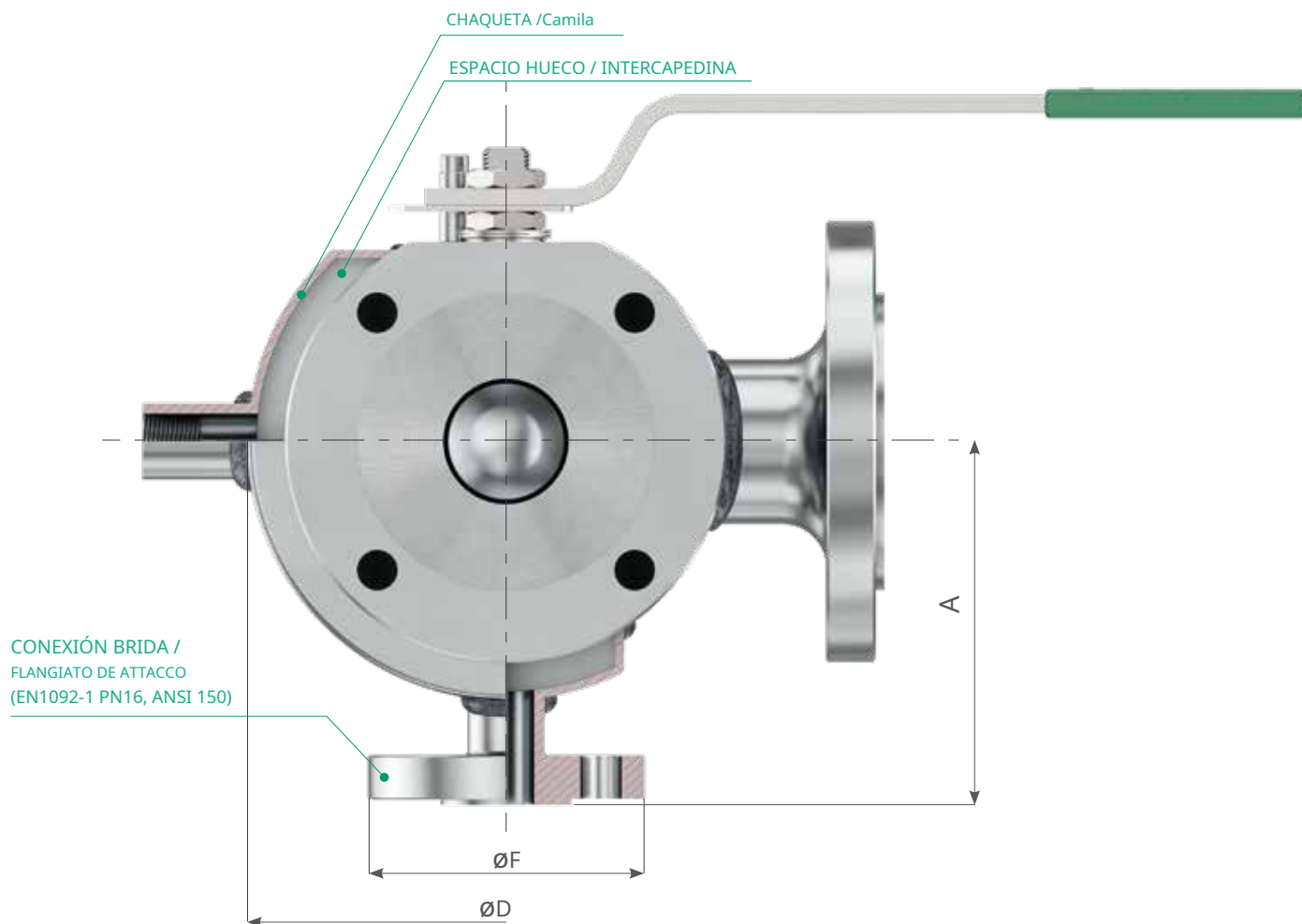
## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS /CARACTERÍSTICAS

- Camisa de calentamiento/enfriamiento integral al cuerpo de la válvula, aplicable en la válvula de material en barra (A10N) y en la válvula del cuerpo de fundición (A10NF) / Camicia di riscaldamento/raffreddamento integrale, fornibile sia con valvola da barra (A10N) che valvola da fusione (A10NF).
- Para aplicaciones que requieren una temperatura de fluido fija dentro del cuerpo de la válvula, mediante circulación dentro de la camisa de agua caliente, vapor, aceite diatérmico u otro fluido/Per application che necessitano il mantenimento di a temperature of fluid di processo all'interno della valvola costante, by circolazione all'interno della camicia di acqua calda, vapore, olio diatermico o altro fluido.
- Espesor del metal /Spessore lamiera:3mm
- Espacio hueco de la chaqueta /Cámara intercapedina:10mm
- Presión máxima de operación de la camisa /Presión máxima de funcionamiento de la cámara:16 barras
- Material de la chaqueta /Material de la cámara:  
Acero al carbono tipo S235 JR (válvulas con cuerpo de acero al carbono) /Acciaio al carbonio S235 JR (Valvole acciaio al carbonio) Acero inoxidable decapado AISI 316 (Cuerpo de válvulas de acero inoxidable) /Acciaio inossidabile AISI 316 decappato (Valvole acciaio inox)
- 100 % probado hidráulicamente - proceso de soldadura calificado por ASME /Prueba idraulico al 100% - proceso de saldatura calificado ASME.
- Para las características técnicas de las válvulas, consulte las familias de válvulas estándar /Per le caratteristiche costruttive delle valvole fare riferimento alle famiglie base.
- Para diferentes tipos de configuración, número y posición de la conexión de la cubierta, comuníquese con nuestro departamento de ingeniería /Per varianti su tipo, numero e posizione attacchi contattare l'ufficio tecnico.

## DIMENSIONES/DIMENSIONI

DN	15	20	25	32	40	50	sesenta y cinco	80	100	150
ø"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"
A	75	80	95	105	115	125	135	150	170	210
øD	115	125	134	154	164	178	204	221	244	324
de	DN 15								DN 25	
øm	ø 1/2"								ø 1"	
Kg. Roscado/ filete	4,5	5,5	6	8,3	11,5	20	27	35	54	122
Kg. con bridas/ flangiado	6,5	7,5	8	10,5	14	23	31	40	64	134

Para construcción y dimensiones de válvulas ver ALFA 103 y 103/4/ Per costruzione e dimensioni valvola vedere ALFA 103 y 103/4 Para conocer las dimensiones de la chaqueta ALFA 104/4, comuníquese con Alfa Valvole /Per dimensioni camicia ALFA 104/4 contacto Alfa Valvole Peso para válvulas de cuerpo de barra /Peso por válvula ricavate da barra

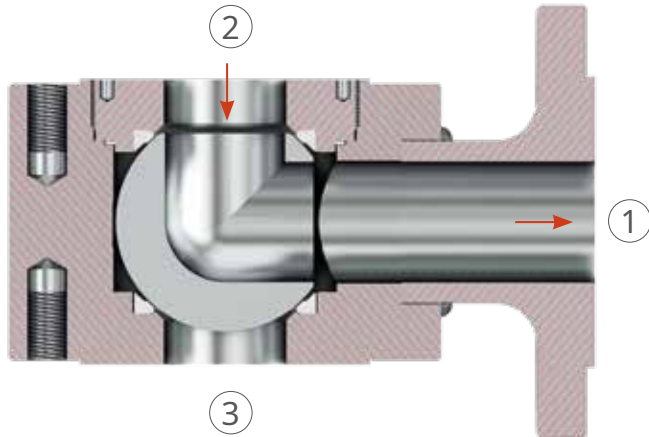


# BORRADOR OPERATIVO

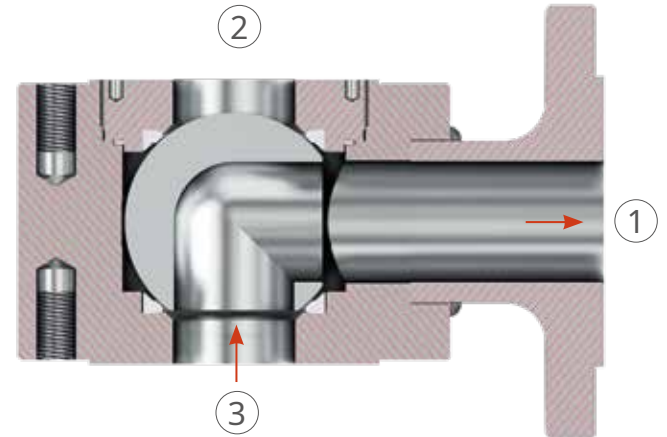
---

## Esquema de funcionamiento

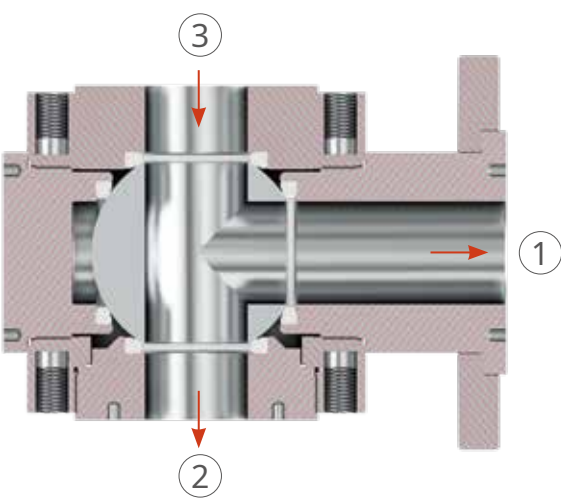
A103 POS 1-2



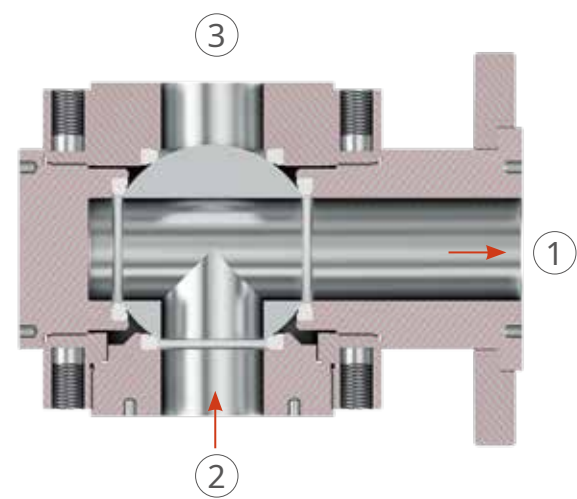
A103 POS 1-3



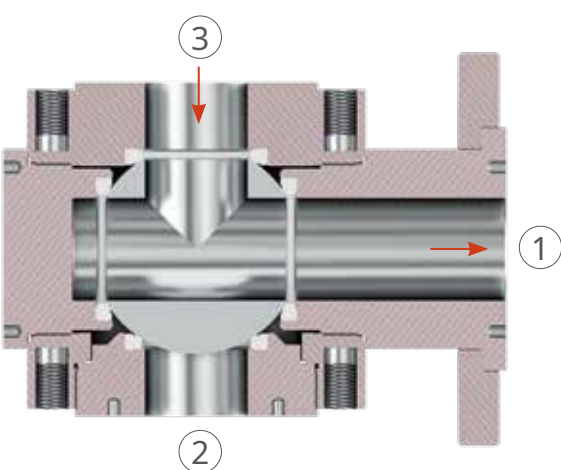
A103 /4 POS 1-2-3



A103 /4 POS 1-2



A103 /4 POS 1-3





**ALFA 30/32**

**PN 10-40 | ANSI 150-300**



## CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR

---

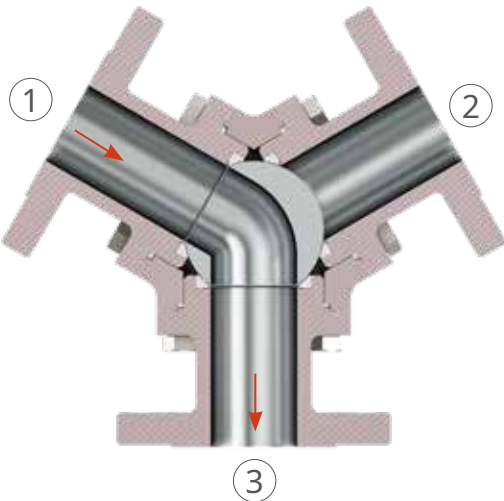
### Estándar de características

- Diseño de válvula /Valvola a 3 vie, corpo split body, connessioni flangiate.
- Rotación del balón /Esfera de rotación:120°
- Estándar de montaje de bola L /Montaggio estándar sfera a L
- Diseño de conexión de brida /Disposizione attacchi di linea: ALFA 30 entrada/salida 120° ALFA 32 entrada/salida 90°
  
- Rango de tamaño /Gama de dimensiones:1/2"≤DN≤12" / 15≤DN≤300
- Rango de presión /Rango de presión:PN 10-40, ANSI 150-300
- Rango de temperatura /Temperatura:-40°C≤T≤+160°C
- Refrentado de bridas y perforación según /Finitura e foratura brida secondo:ASME B.16.5, ANSI 150/300 o EN 1092-1
- Cara a cara /Scartamento:Estándar del fabricante
- Diseño según /Progettazione secondo:ASME B16.34, EN 12516-1, PED 2014/68/UE
- Válvula conectable como característica estándar para DN≥150 /Valvola piggabile viene caratteristica estándar por DN≥150

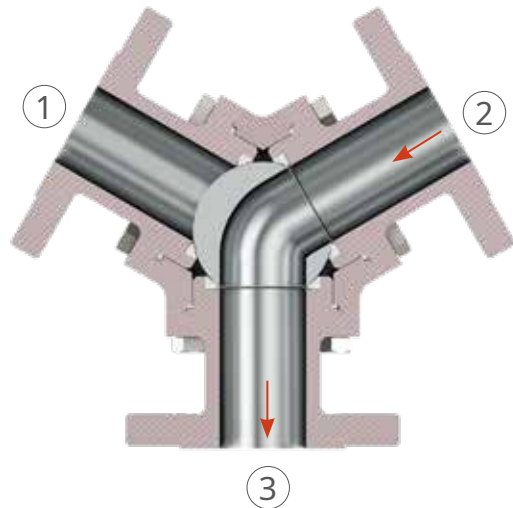
# BORRADOR OPERATIVO

## Esquema de funcionamiento

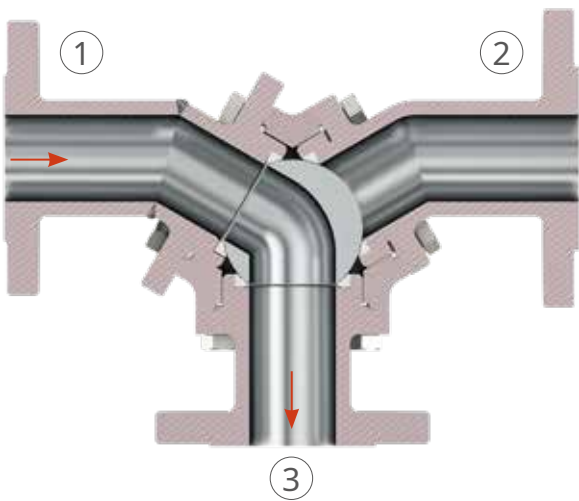
A30 POS 1-3



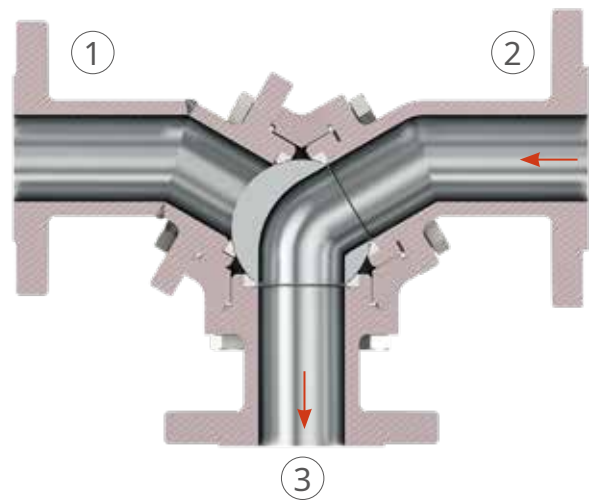
A30 POS 2-3



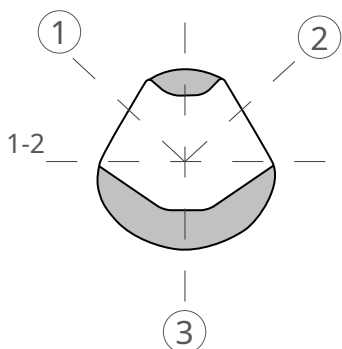
A32 POS 1-3



A32 POS 2-3

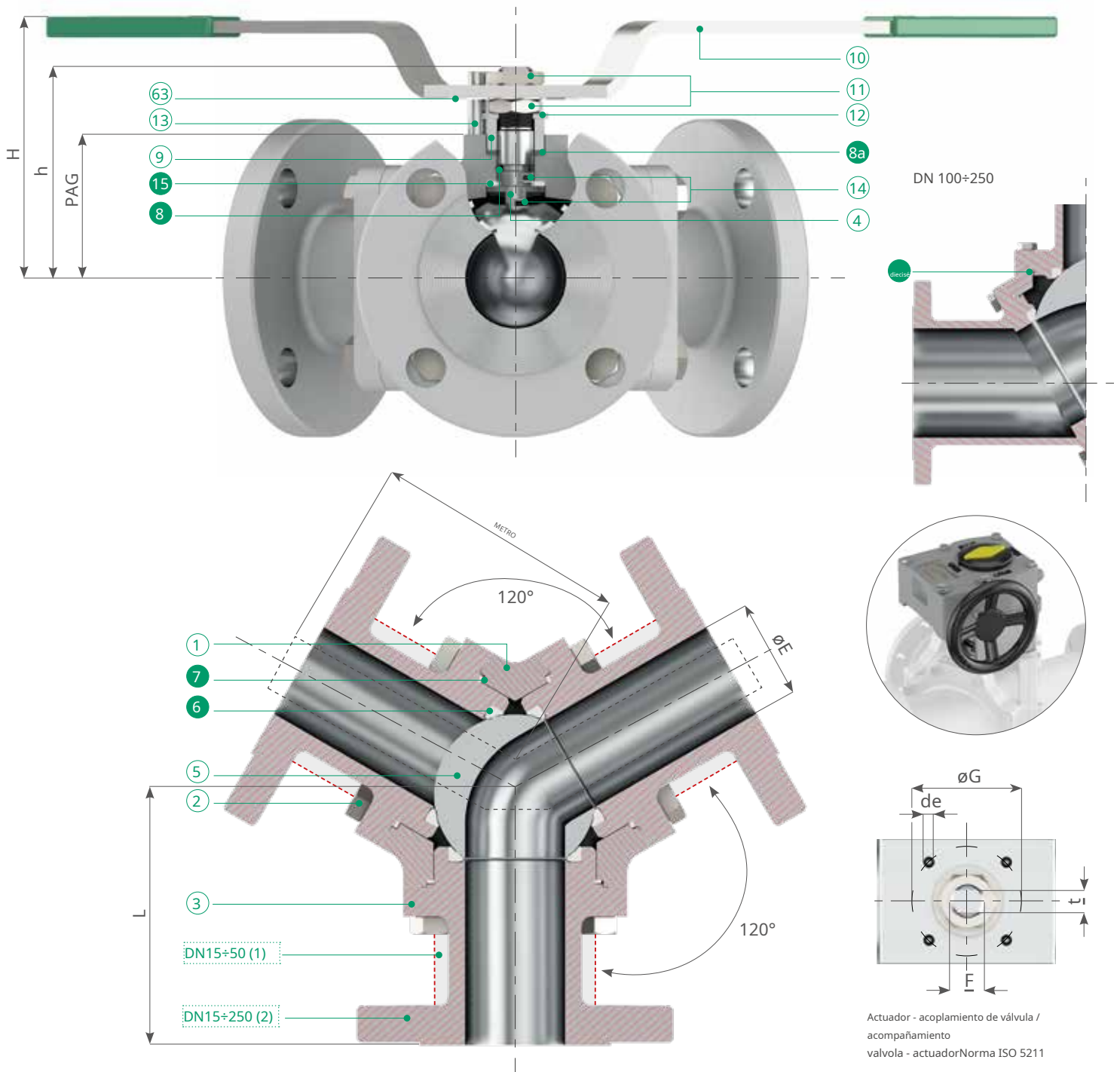
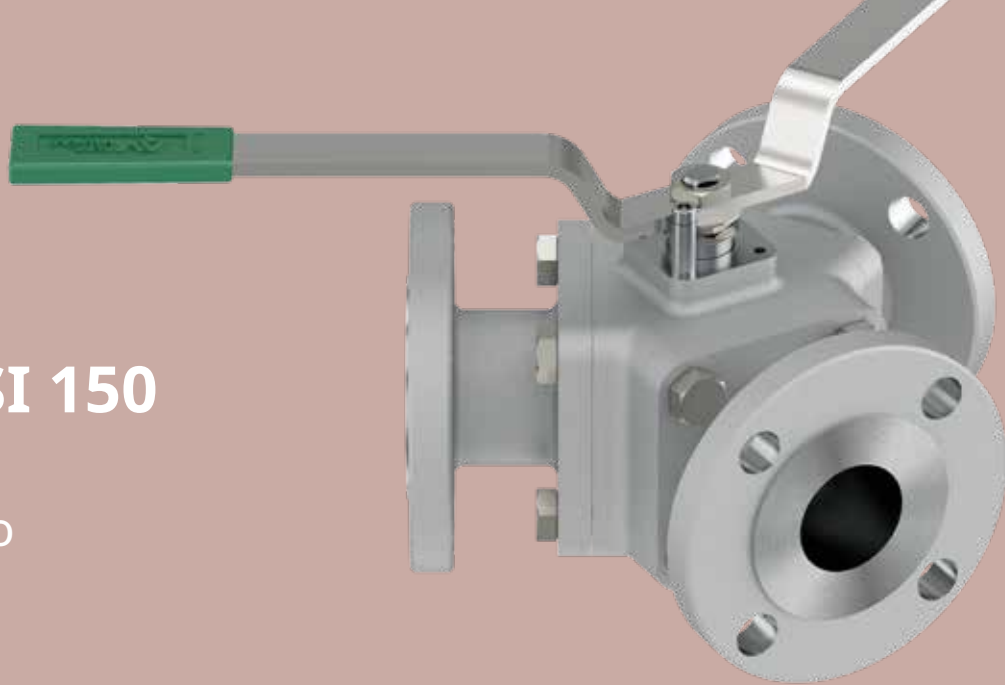


A30/32 BAJO PEDIDO/A30/32 SU RICHIESTA



**ALFA 30**  
**PN 10-40 | ANSI 150**

ANSI 300 bajo pedido




# ALFA 30

## PN 10-40 | ANSI 150

### Materiales de válvula estándar/Materiali costruzione valvola standard

NOMBRE DE LA PARTE PARTICULAR		CANT. QTA'	MATERIALES MATERIALE			
			ACERO CARBONO		ACERO INOXIDABLE	
			CUERPO EN BARRA CORPO DE BARRA	CUERPO DE FUNDICIÓN DE INVERSIÓN CORPO DE FUSIONE	CUERPO EN BARRA CORPO DE BARRA	CUERPO DE FUNDICIÓN DE INVERSIÓN CORPO DE FUSIONE
1	cuero corporacion	1	ASTM A105	ASTM A216 WCB	ASTM A479 316/316L	ASTM A351 CF8M
2	tornillo invitlar	DN≤80 = 12 DN 100-150 = 24 DN≥200 = 36	CI 8.8		A4-40 (AISI 316)	
3	cierre chiusura	1	ASTM A105	ASTM A216 WCB	ASTM A479 316/316L	ASTM A351 CF8M
3a	cierre 90° chiusura a 90°	2	ASTM A105	ASTM A216 WCB	ASTM A479 316/316L	ASTM A351 CF8M
4	provenir estelo	1	ASTM A479 F6a (AISI 410)		ASTM A182 316/316L	
5	petota esfera	1	ASTM A182 316/316L			
6	asientos sidi	3	TFM			
7	junta del cuerpo guarnizione corpo	3	PTFE			
8	lavadora búscula	1	PTFE			
8a	junta de vástago estela de guarnición	1	PTFE			
9	glándula premitguarnición	1	Acero al carbono recubierto de zinc		AISI 316	
10	palanca Leva	1	Acero al carbono recubierto de zinc			
11	tuerca de vástago dado estelo	2	cl. 8		A4-40 (AISI 316)	
12	arandela de resorte molla a taza	2	51CrV4 recubierto de zinc		AISI 316	
13	dispositivo de parada dispositivo de arresto	1	cl. 8.8 Recubierto de zinc		AISI 316	
14	dispositivo antiestático dispositivo antiestático	2	AISI 316			
15	junta tórica del vástago estelo de junta tórica	1	VITON 75 Sh. A			
16	junta tórica del cuerpo cuerpo de junta tórica	3	VITON 75 Sh. A (DN≥100)			
63	indicador de posición indicador de posición	1	AISI 316			

 Partes separadas /Parti di ricambio

### DIMENSIONES/DIMENSIONI

DN	15	20	25	32	40	50	seventy and cinco 80	100	125	150	200	250	
ø"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"
øE	14	19	24	29	38	48	64	76	95	118	152	200	250
L	75	80	95	100	110	120	140	150	165	195	220	250	310
METRO	150	150	185	185	275	275	380	380	440	440	*	*	*
H	66	70	82	86	116	124	139	144	195	209	-	-	-
h	52	54	69	72	95	101	122	127	151	168	218	273	299
PAG	33	36	43	44	55	70	81	86	103	113,5	144	202	220
pie	10/6	10/6	8/12	8/12	16/10	16/10	22/14	22/14	30/18	30/18	45/30	52/30	52/30
kg. (1) / (2)	5/4,5	6/5,5	7/6,5	10/9	12/11	17/16	-/28	-/34	-/46	-/72	-/95	-/160	-/230
Norma ISO 5211	F03	F03	F03	F03	F05	F05	F07	F07	F10	F10	F14	F14	F16
de	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M16	M16	M20
øG	36	36	36	36	50	50	70	70	102	102	140	140	165

\* Disponible solo con caja de cambios manual /Disponibile solo con manual de instrucciones

(1) = Cuerpo en barra /cuerpo de barra

(2) = cuerpo de fundición de inversión /Cuerpo de fusión






# ALFA 32

## PN 10-40 | ANSI 150

### Materiales de válvula estándar/Materiali costruzione valvola standard

NOMBRE DE LA PARTE PARTICULAR		CANT. QTA'	MATERIALES MATERIALI			
			ACERO CARBONO		ACERO INOXIDABLE	
			CUERPO EN BARRA CORPO DE BARRA	CUERPO DE FUNDICIÓN DE INVERSIÓN CORPO DE FUSIONE	CUERPO EN BARRA CORPO DE BARRA	CUERPO DE FUNDICIÓN DE INVERSIÓN CORPO DE FUSIONE
1	cuero corporación	1	ASTM A105	ASTM A216 WCB	ASTM A479 316/316L	ASTM A351 CF8M
2	tornillo invitaz	DN≤80 = 12 DN 100-150 = 24 DN≥200 = 36	CI 8.8		A4-40 (AISI 316)	
3	cierre chiusura	1	ASTM A105	ASTM A216 WCB	ASTM A479 316/316L	ASTM A351 CF8M
3a	cierre 90° chiusura a 90°	2	ASTM A105	ASTM A216 WCB	ASTM A479 316/316L	ASTM A351 CF8M
4	provenir estelo	1	ASTM A479 F6a (AISI 410)		ASTM A182 316/316L	
5	pelota esfera	1	ASTM A182 316/316L			
6	asientos sidi	3	TFM			
7	junta del cuerpo guarnizione corpo	3	PTFE			
8	lavadora búscola	1	PTFE			
8a	junta de vástago estela de guarnición	1	PTFE			
9	glándula premiguarnición	1	Acero al carbono recubierto de zinc		AISI 316	
10	palanca Leva	1	Acero al carbono recubierto de zinc			
11	tuerca de vástago dado estelo	2	cl. 8		A4-40 (AISI 316)	
12	arandela de resorte molla a taza	2	51CrV4 recubierto de zinc		AISI 316	
13	dispositivo de parada dispositivo de arresto	1	cl. 8.8 Recubierto de zinc		AISI 316	
14	dispositivo antiestático dispositivo antiestático	2	AISI 316			
15	junta tórica del vástago estelo de junta tórica	1	VITON 75 Sh. A			
desdts	junta tórica del cuerpo cuerpo de junta tórica	3	VITON 75 Sh. A (DN≥100)			
63	indicador de posición indicador de posición	1	AISI 316			

 Partes separadas /Parti di ricambio

### DIMENSIONES/DIMENSIONI

DN	15	20	25	32	40	50	sesenta y cinco 80	100	125	150	200	250	
ø"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"
øE	14	19	24	29	38	48	64	76	95	118	152	200	250
L	75	80	95	100	110	120	140	150	165	195	220	250	310
S	210	220	260	280	300	320	350	390	430	390	570	670	810
T	105	110	130	140	150	160	175	195	215	260	285	335	405
METRO	150	150	185	185	275	275	380	380	440	440	*	*	*
H	66	70	82	86	116	124	139	144	195	209	-	-	-
h	52	54	69	72	95	101	122	127	151	168	218	273	299
PAG	33	36	43	44	55	70	81	86	103	113,5	144	202	220
pie	10/6	10/6	8/12	8/12	16/10	16/10	22/14	22/14	30/18	30/18	45/30	52/30	52/30
Kg. (1) / (2)	6	6,5	9	13	15	19	38/35	43/40	64/60	- /78	- /95	- /160	- /230
Norma ISO 5211	F03	F03	F03	F03	F05	F05	F07	F07	F10	F10	F14	F14	F16
de	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M16	M16	M20
øG	36	36	36	36	50	50	70	70	102	102	140	140	165

DISPONIBILIDAD/DISPONIBILITÀ		
DN CS	SS	
sesenta y cinco	bar/barrā	bar/barrā
80	bar/barrā	bar/barrā fundición/fuso
100	bar/barrā fundición/fuso	bar/barrā fundición/fuso
≥ 125	fundición/fuso	fundición/fuso

\* Disponible solo con caja de cambios manual /Disponibile solo con manual di istruzioni

(1) = Cuerpo en barra /cuerpo de barra

(2) = cuerpo de fundición de inversión /Cuerpo de fusión



# (P,T) DIAGRAMAS

## Diagrama (P,T)

### ALFA 103/104 – ALFA 30/32

Los diagramas de presión y temperatura muestran las condiciones de trabajo estándar (presión y temperatura) para la válvula específica. Estas condiciones se refieren a un uso continuo. Para transiciones para condiciones pico, se acepta una sobrecarga de hasta el 10%. En estos casos sugerimos de todos modos ponerse en contacto con el departamento de ingeniería.

---

I diagrammi pressione - temperatura identificano le condizioni di use contemporanee di pressione e temperatura a cui la valvola può operare. Tali condizioni sono da riferirsi ad un uso continuo. Per condizioni transitorie o di picco, scostamenti fino al 10% sono tollerati. En tali casistiche consultare comunque l'ufficio tecnico di Alfa Valvole.

#### ASIENOS TFM /SEDI EN TFM



##### PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS /CARACTERÍSTICAS

- PTFE reforzado en etapa molecular /PTFE rinforzato y livello molecolare
- Estructura químicamente optimizada que garantiza una respuesta constante en servicio continuo hasta 200°C /La struttura chimica ottimizzata garantisce performance stabili in servizio continuo fino a 200°C
- Propiedades lubricantes, estabilidad dimensional y compatibilidad química iguales al PTFE virgen /Potere lubrificante, stabilità dimensionale e compatibilità chimica del PTFE
- Resistencia mecánica y al desgaste igual al PTFE reforzado /Resistenza meccanica e all'usura equivalente al PTFE rinforzato

#### ASIENOS PTFE + NÚCLEO METÁLICO /SEDI EN PTFE + AM



##### PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS /CARACTERÍSTICAS

- Caja de PTFE con núcleo metálico en AISI 316 /PtfE con inserto metalico en AISI 316
- Mejores prestaciones a temperatura hasta 210° C gracias al núcleo metálico /Il nucleo metallico garantisce ottime performance a temperatura hasta 210° C y ad alte pressioni
- Compatibilidad química gracias a la carcasa de PTFE /La capsula en PTFE garantisce compatibilità chimica
- Mayor estabilidad dimensional gracias a un proceso de producción optimizado /Incrementata stabilità dimensionale grazie al processo di produzione della sede



## ASIENTOS ALFAGRAPH /SEDI EN ALFAGRAFO



---

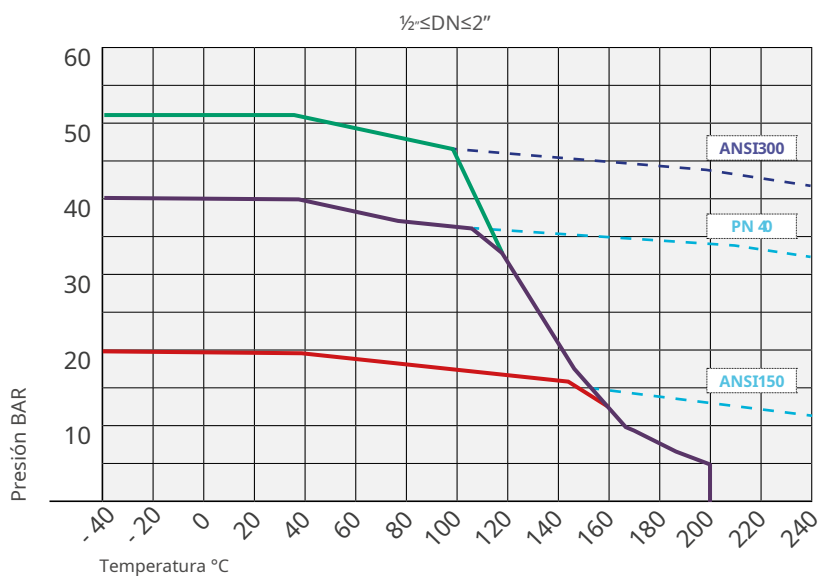
### PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS /CARACTERÍSTICAS

- Compuesto propiedad de la empresa: PTFE + CARBONO + VIDRIO + GRAFITO /Mescola proprietaria: PTFE + CARBONO + VETRO + GRAFITO
- Mayor resistencia a la presión a alta temperatura gracias al relleno de carbón /Incremento della resistenza alla pressione alle alte temperature grazie all'addizione di carbone
- Menos deformación bajo carga gracias al relleno de vidrio /Minore deformazione sotto carico grazie all'addizione di vetro
- Mejor control del par operativo gracias al poder lubricante del relleno de grafito /Coppie sotto controllo grazie al potere lubrificante della grafite



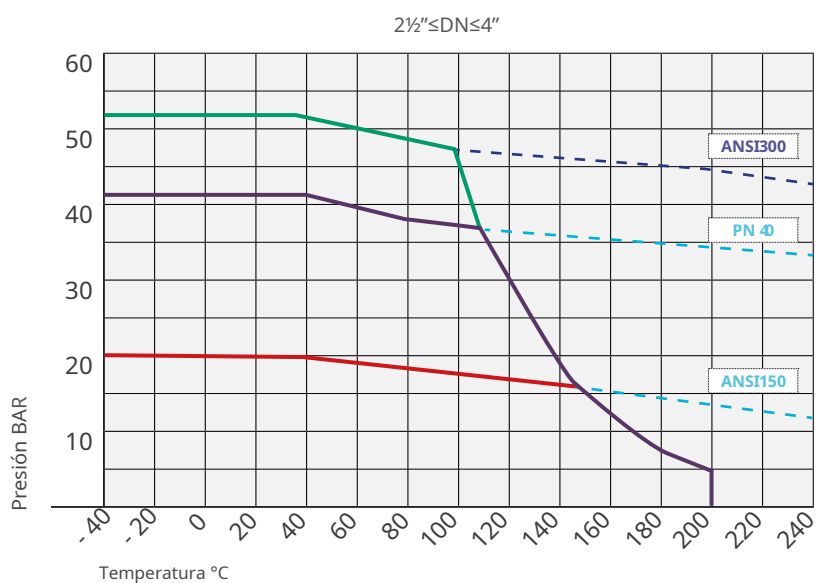
# VÁLVULAS /VÁLVULA:ALFA 103/104

## ASIENTOS TFM/SEDI EN TFM (EJECUCIÓN ESTÁNDAR)

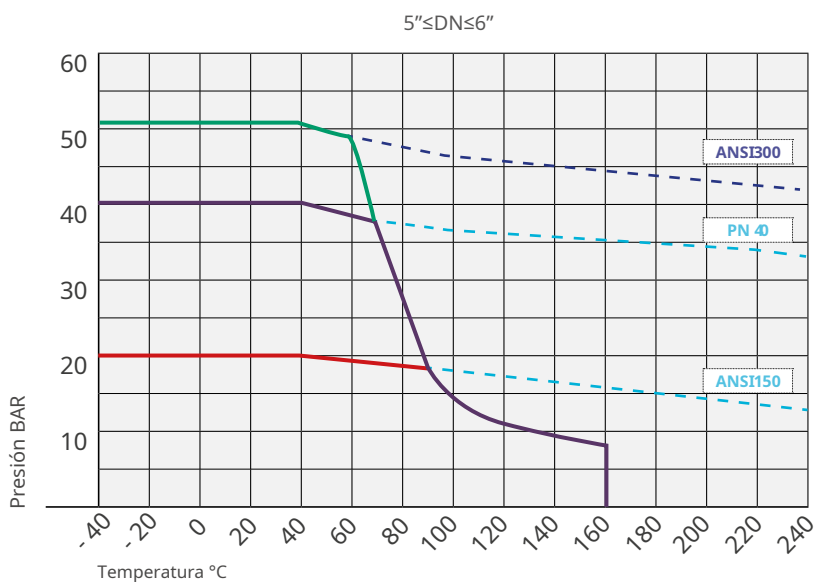


- ANSI 150
- PN 10 - 40
- ANSI 300

DN	$\frac{1}{2} \leq DN \leq 2''$ ( $15 \leq DN \leq 50$ )
P máx @ T máx	6,5 bar @ 200°C



DN	$2\frac{1}{2} \leq DN \leq 4''$ (sesenta y cinco DN ≤ 100)
P máx @ T máx	5,5 bar @ 200°C

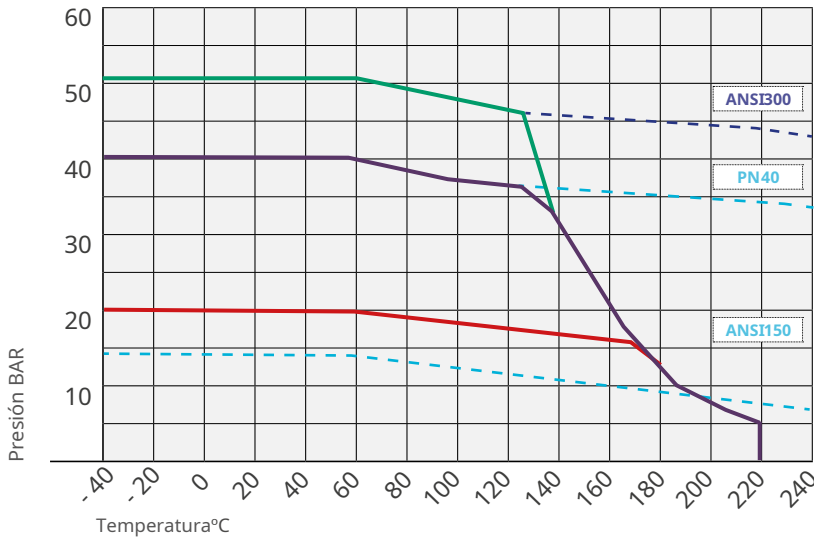


DN	$5'' \leq DN \leq 6''$ ( $125 \leq DN \leq 150$ )
P máx @ T máx	8 bares a 160 °C



VÁLVULAS /VÁLVULA:ALFA 103/104  
 ASIENTOS ALFAGRAPH /SEDI EN ALFAGRAFO (BAJO PEDIDO)

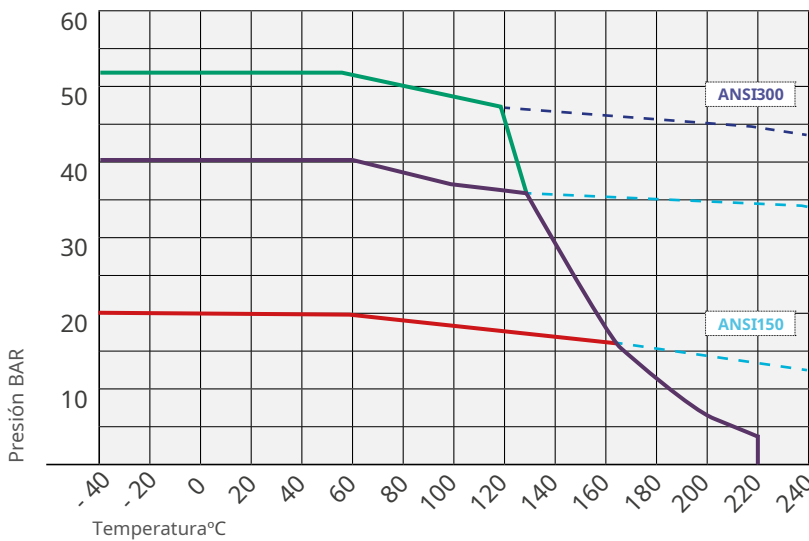
$\frac{1}{2}'' \leq DN \leq 2''$



- ANSI 150
- PN 10 - 40
- ANSI 300

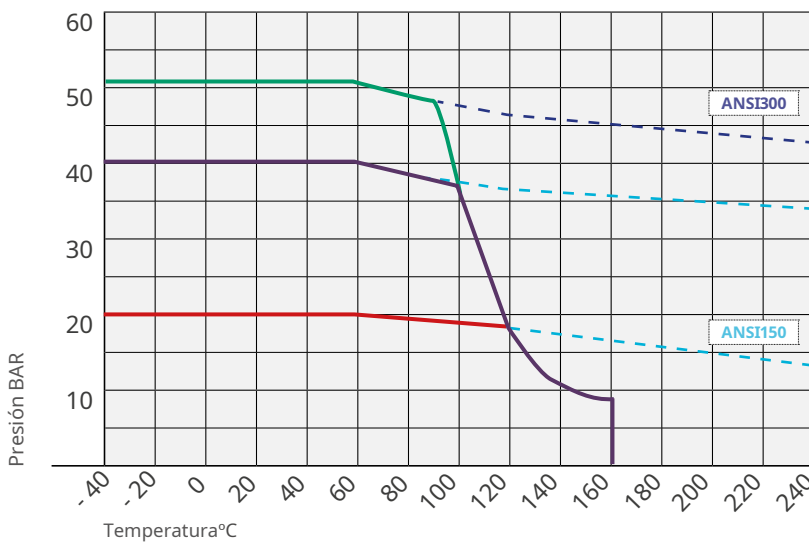
DN	$\frac{1}{2}'' \leq DN \leq 2''$ ( $15 \leq DN \leq 50$ )
P máx @ T máx	5 bares a 220 °C

$2\frac{1}{2}'' \leq DN \leq 4''$



DN	$2\frac{1}{2}'' \leq DN \leq 4''$ (sesenta y cinco $\leq DN \leq 100$ )
P máx @ T máx	4 bares a 220 °C

$5'' \leq DN \leq 6''$



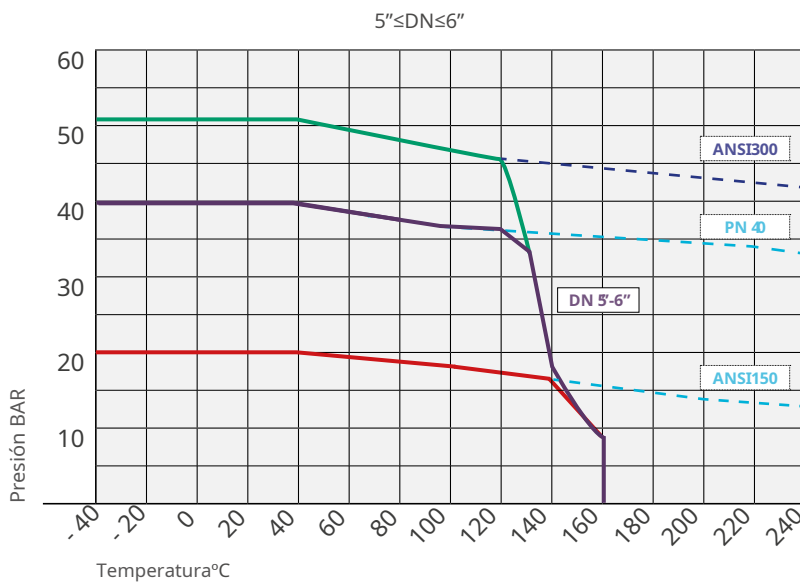
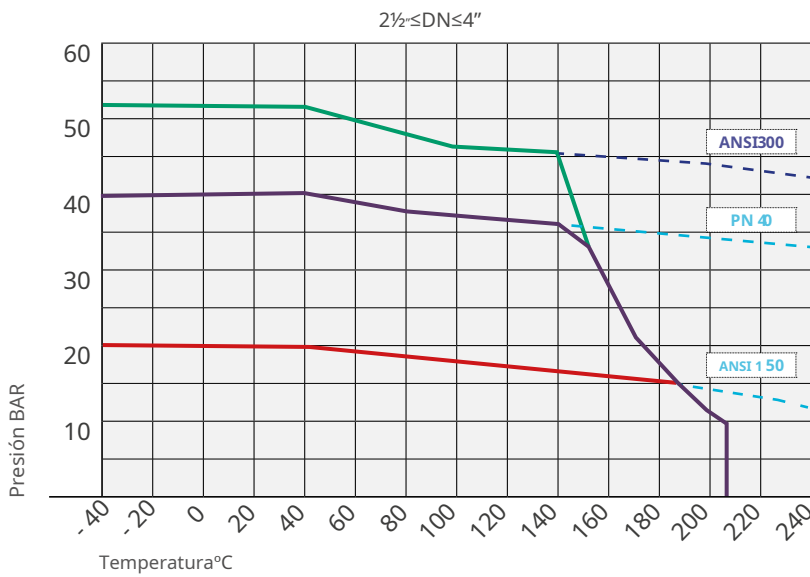
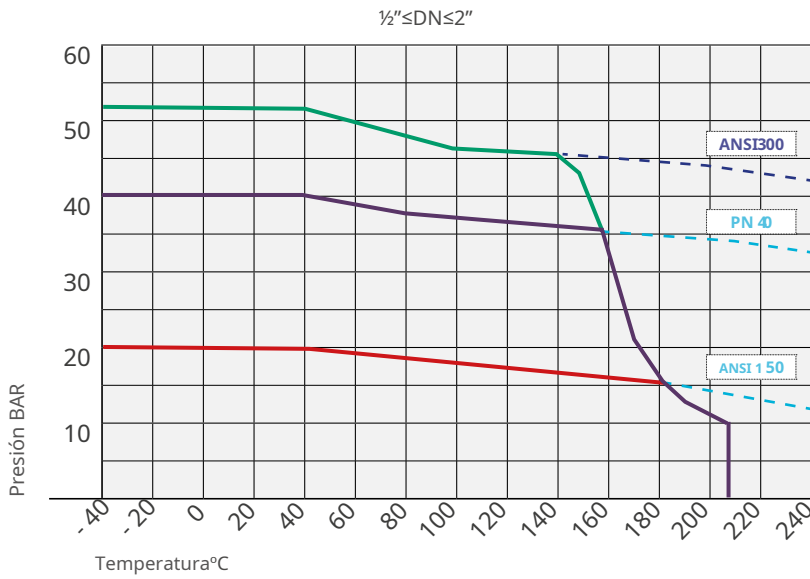
DN	$5'' \leq DN \leq 6''$ ( $125 \leq DN \leq 150$ )
P máx @ T máx	8 bares a 160 °C





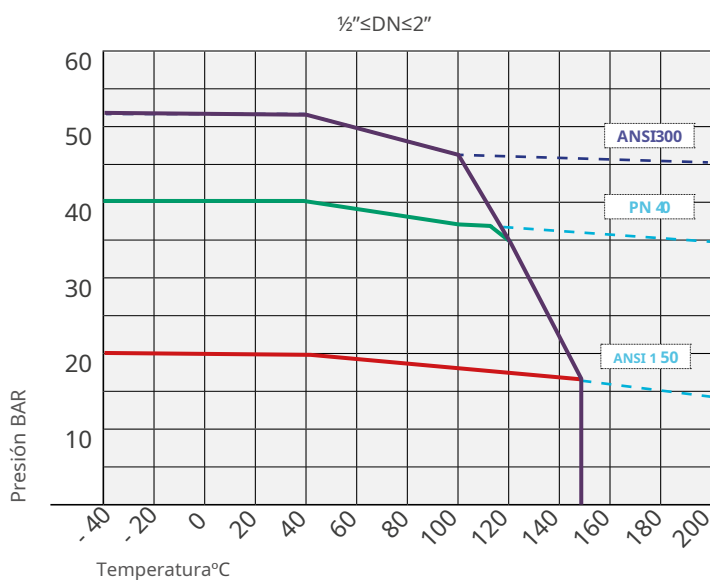
## VÁLVULAS / VÁLVULA: ALFA 103/104

ASIENTOS PTFE + NÚCLEO METÁLICO /SEDI EN PTFE + AM (BAJO PEDIDO)



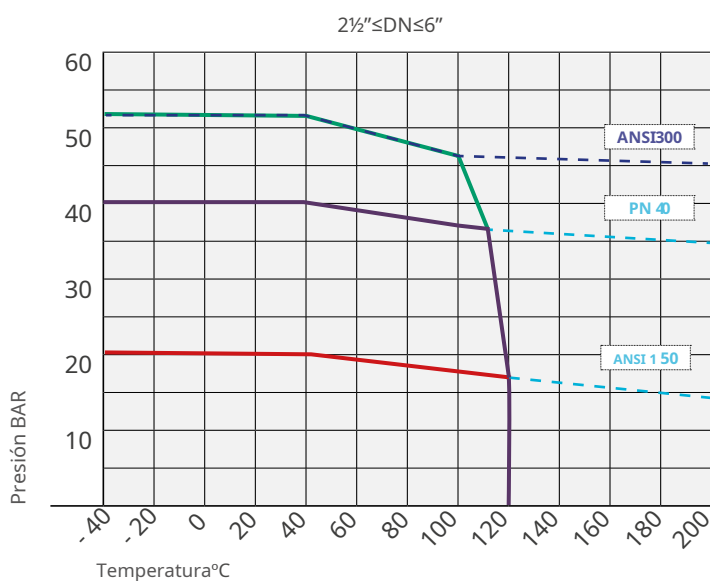
# VÁLVULAS / VÁLVULA: ALFA 30/32

## ASIENTOS TFM /SEDI EN TFM (EJECUCIÓN ESTÁNDAR)

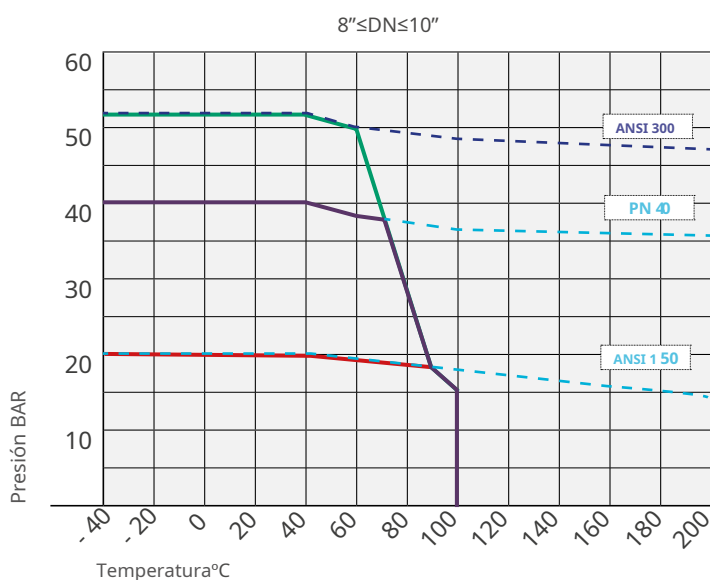


- ANSI 150
- PN 10 - 40
- ANSI 300

DN	$\frac{1}{2}'' \leq DN \leq 2''$ (15 ≤ DN ≤ 50)
P máx @ T máx	15,8 bar @ 150°C



DN	$2\frac{1}{2}'' \leq DN \leq 6''$ (sesenta y cinco ≤ DN ≤ 150)
P máx @ T máx	16,9 bar @ 120°C



DN	$8'' \leq DN \leq 10''$ (200 ≤ DN ≤ 250)
P máx @ T máx	14,8 bar @ 100°C



# VÁLVULAS ACOPLADAS

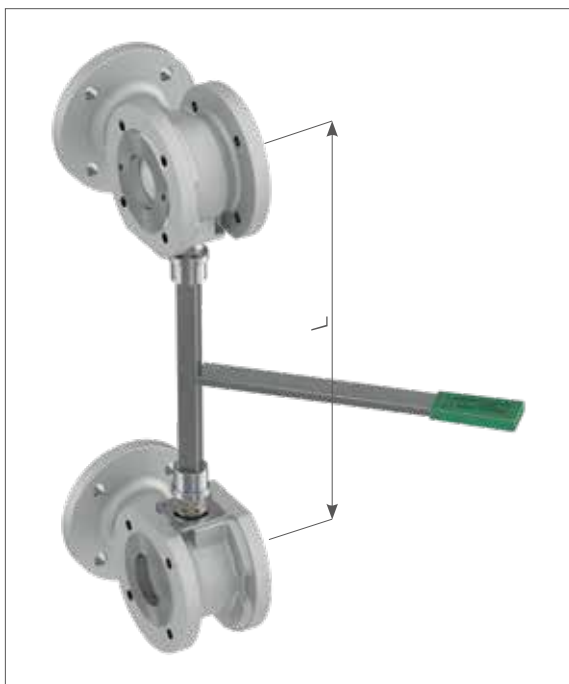
## Valvole accompagnare

### ALFA 103 – ALFA 30/32

Las válvulas pueden acoplarse entre sí y accionarse mediante palanca o engranaje manual.

Le valvole possono essere accoppiate ed azionate tramite leva o riduttore manuale.

#### GRUPO DE ALFA 103 ACCIONADO POR PALANCA /ALFA 103 ACOPIAR CON LEVA



KIT DE ACOPLAMIENTO 103 CON PALANCA KIT ACOPIO VALVULA 103 A LEVA			
DN		MÍN.	MÁX.
15-20	1/2" - 3/4"	165	500
25-32	1" - 1 1/4"	165	500
40-50	1 1/2" - 2"	220	500
65-80	2 1/2" - 3"	290	800
100-125	4" - 5"	350	800

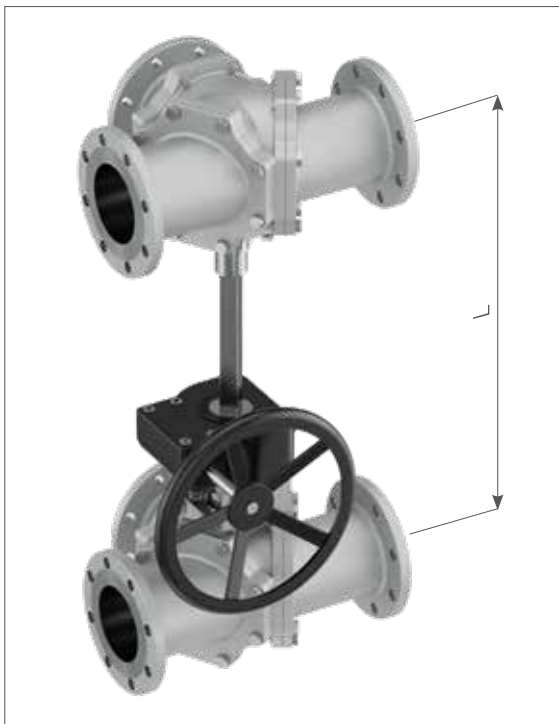
#### GRUPO DE ALFA 103 ACCIONADOS POR CAMBIO MANUAL ÚNICO /ALFA 103 ACCOPPIATE CON UNICO RIDUTTORE MANUALE



KIT ACOPLAMIENTO 103 CON CAJA DE CAMBIOS KIT ACOPIO VALVULA 103 CON RIDUTTORE			
DN		MÍN.	MÁX.
65-80	2 1/2" - 3"	290	800
100-125	4" - 5"	350	800
150	6"	600	1000

MODELO DE CAJA DE CAMBIOS MODELO RIDUTTORE
232-08 (antes AVM050)
232-13 (ex AVM120)
242-45L (ex AVM165)

GRUPO DE ALFA 30/32 ACCIONADOS POR CAMBIO MANUAL ÚNICO /ALFA 30/32  
ACCOPIATE CON UNICO RIDUTTORE MANUALE



KIT ACOPLAMIENTO 30/32 CON CAJA DE CAMBIOS CAMBIO KIT ACOPIO VALVULA 30/32 CON RIDUTTORE			
DN		MÍN.	MÁX.
65-80	2 1/2"-3"	290	800
100-125	4"-5"	350	800
150	6"	600	1000
200	8"	800	1000

MODELO DE CAJA DE CAMBIOS MODELO RIDUTTORE
RVFM010 120°
RVFM010 120°
RVFM015 120°
RVFM015 120°

• DIMENSIÓN L: VARIABLE BAJO PEDIDO siguiente tabla adjunta /CUOTA L: VARIABILE A RICHIESTA secondo tabella allegata

• Las conexiones de acoplamiento se pueden suministrar en acero al carbono o acero inoxidable /Gli snodi di accoppiamento possono essere forniti sia in Acciaio al Carbonio che in Acciaio Inossidabile

• El valor máximo en la tabla se refiere al producto estándar, en caso de mayor distancia entre ejes, comuníquese con Alfa Valvole //Il valore massimo indicato in tabella si riferisce al prodotto standard, in case di interesse maggiore contattare Alfa Valvole.



# EJECUCIONES OPCIONALES

## Escuzioni opcional



ANILLO CHEVRON / PACCO AV

Junta de 3 piezas en forma de V: garantiza la máxima estanqueidad desde el área del vástago, adecuada para cada fluido y para condiciones de vacío / Tripla guarnizione in PTFE sagomata che garantisce massima tenuta del premistoppa, adatta ad ogni fluido ea condizioni di vuoto



ALFA103  
SOLO

EXTENSIÓN DE PALANCA / ESTENSIONE LEVA

Extensión de palanca adecuada para operar la válvula con cobertura de aislamiento / Estensione leva che permette di manovrare la valvola in case di coibentazione



ALFA103  
SOLO

DISPOSITIVO DE BLOQUEO / DISPOSITIVO DE BLOCCAGGIO BAJO

Dispositivo adecuado para el bloqueo de seguridad de la válvula en posición abierta o cerrada. Se puede montar también en el campo / Dispositivo, montabile anche in campo, atto a lucchettare la valvola in posizione di aperto/chiuso



ALFA103  
SOLO

DISPOSITIVO DE BLOQUEO / DISPOSITIVO DE BLOQUEO ALTO

Dispositivo adecuado para el bloqueo de seguridad de la válvula en posición abierta o cerrada. Se puede montar también en campo. PARA VÁLVULAS AISLADAS / Dispositivo, montabile anche in campo, atto a lucchettare la valvola in posizione di aperto/chiuso. POR COIBENTADO DE VÁLVULA



**ALFA M34**  
**1000 PSI / PN63**



## CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR

### Estándar de características

- Conexión final /Conversiones:TNP (ASME B1.20.1)
- Rango de tamaño /Gama de dimensiones:1/4"≤DN≤2" / 06≤DN≤50
- Rango de presión /Rango de presión:1000 psi / PN63
- Rango de temperatura /Temperatura:-40°C≤T≤+200° C (ejecución estándar)
- Cuerpo de fundición /Cuerpo de fusión
- Cara a cara /Scartamento:Estándar del fabricante
- Diseño según /Progettazione secondo:ASME B16.34, EN 12516-1, EN 17292, PED 2014/68/UE
- Montaje de bola L y T /Montaggio esfera a L y esfera a T

## BORRADOR OPERATIVO

### Esquema de funcionamiento

PUERTO \ TIPO	1	2	3	4
L				
T				

ALFA M34  
1000 PSI / PN63

## EJECUCIONES OPCIONALES

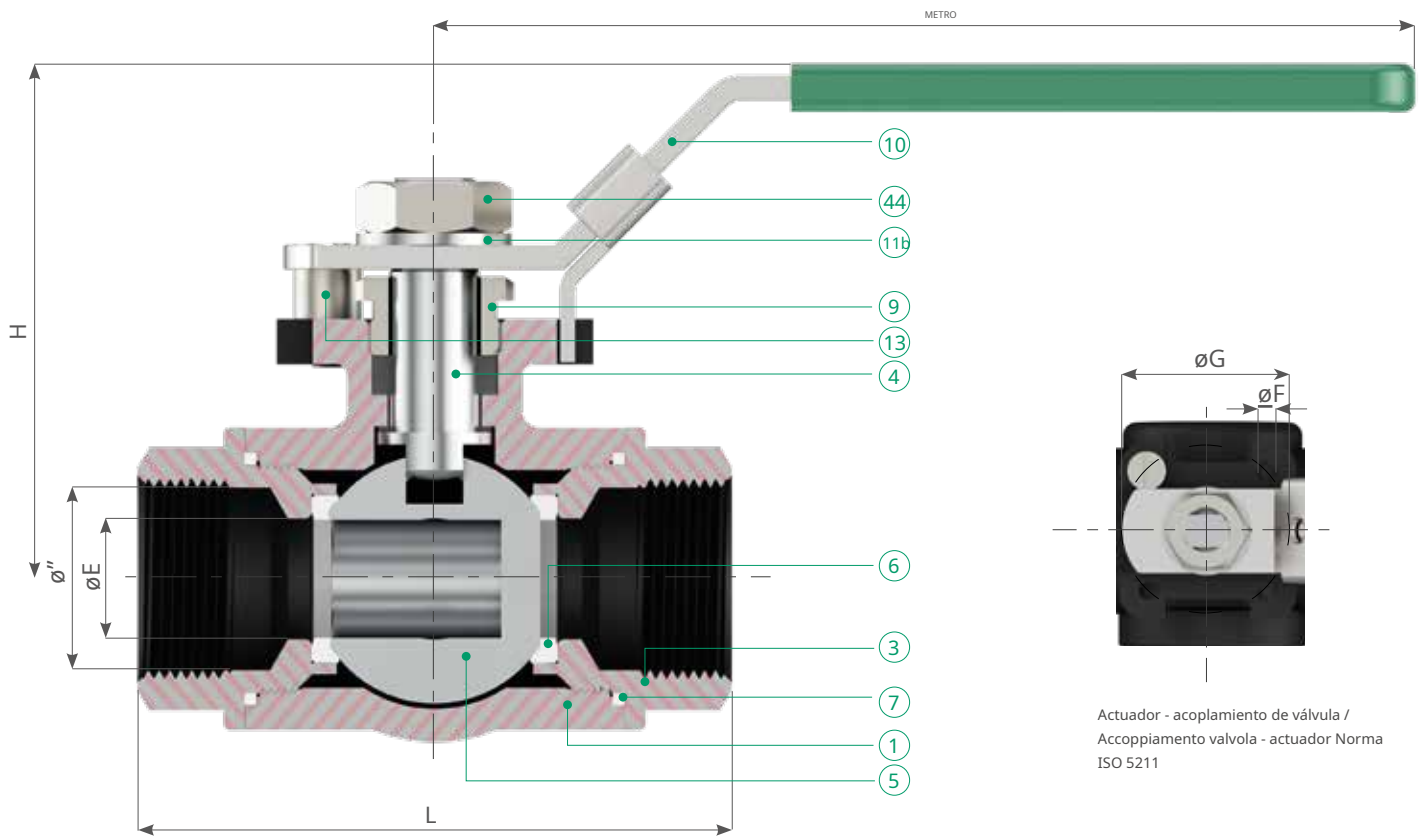
### --- Esecuzioni opzionali



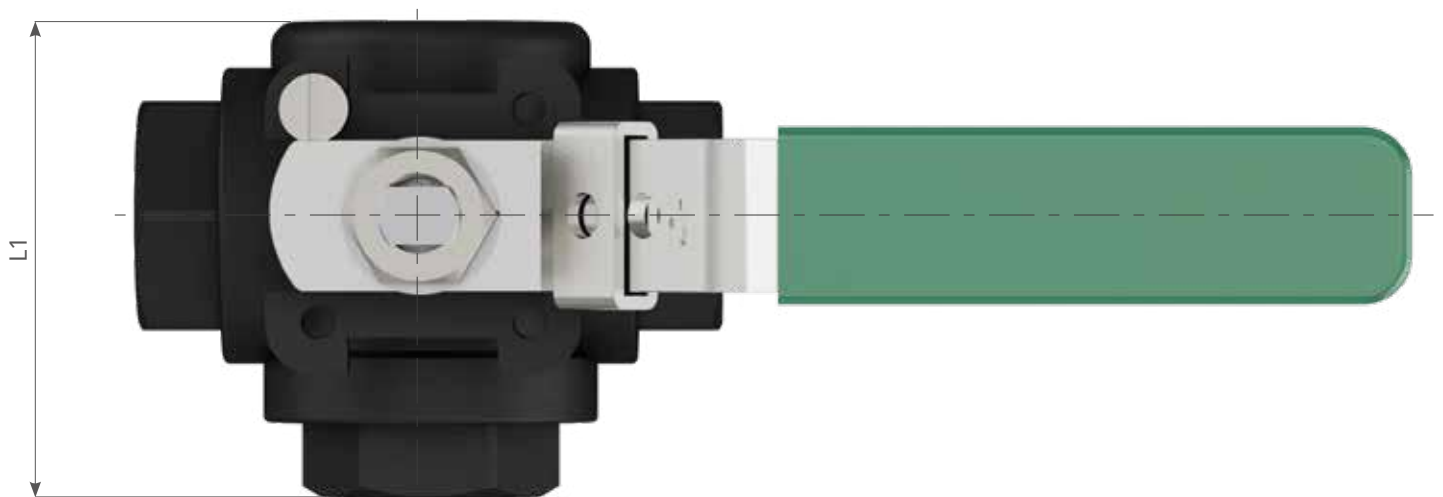
DISPOSITIVO DE BLOQUEO /DISPOSITIVO  
DE BLOQUEO

Dispositivo adecuado para el bloqueo de seguridad de la  
válvula en posición abierta o cerrada /Dispositivo atto a  
lucchettare la valvola in posizione di aperto/chiuso

**ALFA M34  
1000 PSI / PN63**



Actuador - acoplamiento de válvula /  
Accoppiamento valvola - attuatore Norma  
ISO 5211



# ALFA M34

## 1000 PSI / PN63

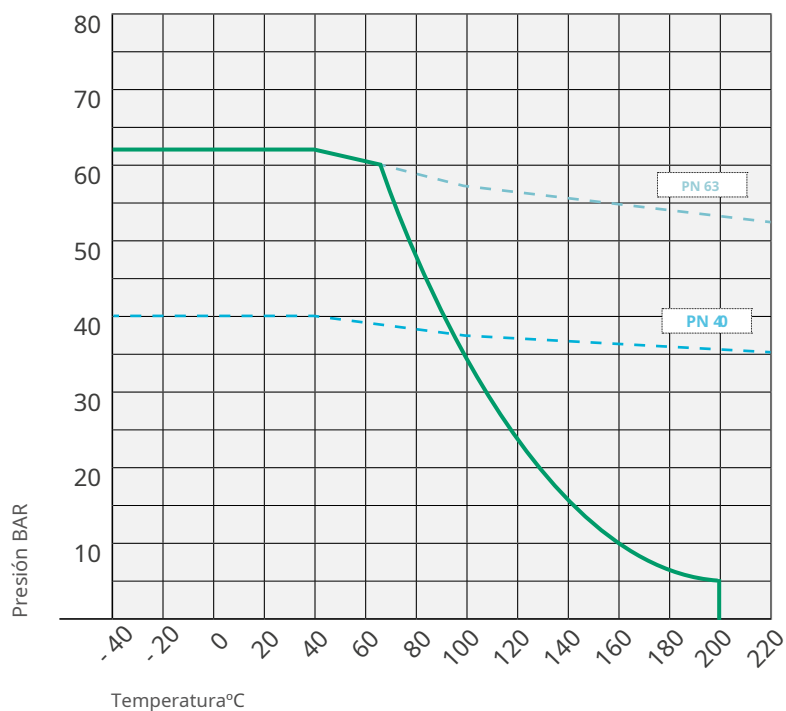
Materiales de válvula estándar/Materiali costruzione valvola standard

NOMBRE DE LA PARTE PARTICULAR		CANTIDAD MATERIALES Q.TA MATERIALI	
1	cuerpo corporation	1	ASTM A351 CF8M
3	cierre chiusura	3	ASTM A351 CF8M
4	provenir estelo	1	AISI 316
5	pelota esfera	1	ASTM A351 CF8M
6	asientos sidi	3	TFM
7	junta del cuerpo guarnizione corpo	3	PTFE
8	lavadora búsoa	2	PTFE
9	glándula premiaguarnición	1	AISI 304
10	palanca Leva	1	AISI 304
11	barra de vástago dado estelo	1	AISI 304
11b	arandela de empuje rondella regigispinta	1	AISI 304
13	dispositivo de parada dispositivo de arresto	1	AISI 304

### DIMENSIONES/DIMENSIONI

DN	6	10	15	20	25	32	40	50
∅"	1/4"	3/4	1/2"	3/4"	1	1 1/4"	1 1/2"	2"
∅E	9,5	12,5	12,5	dieciséis	20	25	32	38
L	79	76	76	86	99	117	124	148
L1	60	60	60	72	80,2	94,5	104	125
de	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8
∅G	42	42	42	42	50	50	70	70
H	63	67	67	77	83	88	116	124
METRO	158	153	153	153	183	183	246	246
Kg	0,8	0,7	0,7	1,1	1,6	2,2	3,6	5,5
Norma ISO 5211	F04	F04	F04	F04	F05	F05	F07	F07

### (P,T) DIAGRAMAS/DIAGRAMA (P,T)



DN	1/4" ≤ DN ≤ 2" (6 ≤ DN ≤ 50)
P máx @ T máx	5 bares a 200 °C





Alfa Valvole Srl  
20010 Casorezzo (MI), Viale del Lavoro, 19 tel  
+39 02 90296206  
alfavalvole.it